

# Wiadomości z Parafii św. Antoniego

## St. Antonius-Pfarrblatt

Rocznik V.

Niedziela Septuagesima, dnia 28. stycznia 1934 r.

Nr. 4

### Porządek nabożeństw:

#### Niedziela, dnia 28. I.

6: Msza św. za † Marię Kowolik, Florjana i Wilhelma Braulich i † rodziców Kaszta. 7.30: Do S. P. J. na podzięk. za odebrane łaski w int. małżonków Lukas. 8.30: In bestimmter Meinung. 10.15: Do św. Terezy od Dzieciątka Jezus za roczne dziecię z rodziny Skolik.

#### Poniedziałek, dnia 29. I.

6: Za † Ludwika Dudek, Franciszka † Marię i Emilję Rzepa i za † pokr. z obu stron

#### Wtorek, dnia 30. I.

6: Za † rodziców. 6.30: In bestimmter Meinung.

#### Środa, dnia 31. I.

6: Z k. za † Ignacego Mzyk, Józefiny Dewor i pokr. z obu stron. 6.30: In bestimmter Meinung.

#### Czwartek, dnia 1. II.

6: W int. małżonków Król z powodu srebrnego wesela. 6.30: Für † Franz Cyganek, Karl u. Ewa Paczyna u. Karl u. Pauline Kwaśny.

#### Piątek, dnia 2. II.

6: Do S. P. J. w int. czcicieli Serca Pana Jezusa. 7.30: Für † Karl Klink, Marie u. Johann Lechinski u. Eltern beiderseits. 8.30: Zum hl. Herzen Jesu auf die Int. aller Herz Jesu Verehrer. 10.15: Do S. P. J. w int. małżonków Kasprzyk z powodu srebrnego wesela.

#### Sobota, dnia 3. II.

6: Za † pokrew. z rodziny Spyra i Konieczny. 6.30: Za nowożeńców Kołodziej-Wanoth. 8: Rocz. z k. za † Katarzynę Opokową.

#### Pieśni 28. I. 34.

6. Co nam nakazuje...  
7.30 Chór kościelny...  
6.30 Wir werfen uns darnieder...  
10.15 Racz przyjąć uwielbienia...

### Zapowiedzi.

27. Paweł Dyrda z Siem. z Łucją Swatek z Siem. 28. Rudolf Pessel z Siem. z Elżbietą Sędziolorz z Siem. 29. Teodor Jankowski z Siem. z Weroniką Boncol z Siem. 30. Jan Stanek z Siem. z Marią Bregulla z Siem. 31. Ewald Szeja z Siem. z Magdaleną Wycik z Siem. 32. Ryszard Wieczorek z Wełnowca z Gertrudą Kurzac z Siem. 33. Jan Jadwiszczok z Michałkowic z Anną Myrczyk z Siem. 34. Jerzy Klamt z Katowic z Marią Rożek z Siem. 35. Maksymilian Wagner z Siem. z Marią Serafinowską z Siem.

### Czas wielkanocny.

W zeszłą niedzielę zamilkły kolendy. Wstępujemy dziś w okres czasu wielkanocnego, który trwa od tej niedzieli (Septuagesima) aż do niedzieli po Świątkach, do niedzieli Trójcy Przenajśw. W tym to czasie powinien każdy katolik przystąpić do spowiedzi i komunji św. Tak brzmi czwarte przykazanie kościelne: „Przynajmniej raz w roku się swoich grzechów kapłanowi wyspowiadać i Najśw. Sakr. Ołtarza przyjmować”. Kto ten obowiązek zaniedbuje, traci ścisłą łączność z kościołem i prawo do kościelnego pogrzebu. Proboszczom nakazuje prawo kościelne spisać wszystkich parafian, co swój obowiązek wielk. spełniają. W naszej parafii przeprowadza się ten spis w ten sposób, że każdemu przesyła się kartkę z jego nazwiskiem do domu, którą powinien oddać przy komunji św., a to osobiście, nie przez drugą osobę. Może niejednemu wydawa się ta kontrola za niepożądaną, za niewygodną, lecz dla wielu jest ona kartką upominką, bez którejby spowiedź i komunję św. zaniedbali.

W zeszłym roku przystąpiło wskutek tych kartek 2000 parafian więcej do sakr. św., przeważnie mężów w czasie wielkanocnym. Więc uprasza się, żeby ze względu na tych słabych, którzy tej upominki potrzebują, wszyscy wzięli na się ten mały trud i kartkę oddali. Nie było w zeszłym roku zbyt wielu, co swój obowiązek zaniedbali i myślę że w tym roku ich liczba jeszcze zmaleje a od tego czasu, gdy wszyscy parafianie bez wyjątku spełnią swą powinność wielkanocną kontrola przez kartki ustanie. Dałby Bóg, żeby to jak najprędzej się spełniło. Liczba kartek wynosi 10.000. Uprasza się poszczególne familje za wszystkie kartki razem roznoszącym wręczyć 20 groszy na pokrycie druku i kosztów. Jeśli by kto przez omyłkę kartki nie otrzymał, niech jej zażąda w sakrystji

### Osterbeichte und Osterkommunion.

Erfreulicherweise war die Zahl derjenigen Parochianen, die ihre Osterpflicht im vergangenen Jahre vernachlässigt haben, nicht gar gross. Die Methode, jedem einzelnen einen Kommunionzettel ins Haus zu schicken, hat sich bewährt. Aufgrund dieser Zettel sind vergangene Ostern wenigstens 2000 Kommunikanten mehr gewesen, die sonst ausgeblieben wären. Darum mögen dieser schwachen Brüder wegen, die einer Erinnerung an die Osterpflicht bedürfen, die anderen—and das ist bei weitem die Mehrzahl der Pfarrkinder—die kleine Unannehmlichkeit mit der Abgabe der Zettel auf sich nehmen. So werden allmählich alle ihrer Pflicht nachkommen und dann hört die Kontrolle auf. Kontrolle möchte man das garnicht nennen, man sage lieber Hilfe, leise Mahnung, Aufmunterung.



für die Schwachen. Da der Druck von 10.000 Kom-  
munionzetteln doch einige Kosten verursachte, wird  
die einzelne Familie um eine Beisteuer von 20 Gro-  
schen für alle Zettel gebeten. Wers nicht zahlen  
kann, bekommt sie umsonst.

### Podziękowanie.

Podczas Kolendy mieliśmy Księża sposobność  
nieomal wszystkie rodziny nawiedzić. Musimy  
wyznać, żeśmy wszędzie znaleźli otwarte drzwi  
i otwarte serca. Jeszcze jest mocna wiara w ro-  
dzinach naszych i duch ofiarności. A choć składki  
na kościół były mniejsze niż w zeszłym roku —  
i nie dziw przy tak smutnych stosunkach gospo-  
darczych — to jednak były od tych co mogli, zło-  
żone z tą samą chęcią co dawniej. Cieszę się, że  
mogę zaś jedną część długów spłacić. Jeszcześmy  
dość daleko od końca, ale nabyłem nowej nadziei  
że parafianie aż do ostatka pomogą. Wszystkim  
serdeczne „Bóg zapłać“.

### Danksagung.

Die Kolende hat uns Geistliche wieder in die  
einzelnen Familien der Gemeinde geführt. Die Fälle  
waren sehr selten, wo wir verschlossene Türen  
fanden. Allüberall begegneten wir grosser Freun-  
dlichkeit und regem Interesse für unsere neue Kirche.  
Die Gemeinde giebt sich wirklich Mühe, sich all-  
mählich schuldenfrei zu machen. Und wenn die  
Gaben diesjahr geringer ausfielen wie in den Vor-  
jahren, so liegt das in der Not der Zeit begründet.  
Wer geben konnte, hat gegeben und auch gerne  
gegeben. Habt Dank, liebe Parochianen für eure  
Opferbereitschaft. Mit neuem Mut ins neue Jahr!  
Alles zur Ehre Gottes und zum Heile eurer Seelen.

### Septuagesima, Sexagesima, Quinquagesima.

Zamknięty kolendy, zgasyły światelka na choince,  
rozebrana stajenka, już się skończył okres Boże-  
go Narodzenia, i rozpoczyna się okres świąt Wiel-  
kanocnych. Choć Popielec, dzień pierwszy wiel-  
kiego postu, dopiero w połowie lutego, to nam już  
w tę niedzielę wioletowy kolor paramentów przy-  
pomina, że się wielki post zbliża. Dawniej po-  
szczono w niektórych krajach nie 40 ale 70 dni  
przed Wielkanocą. Dlatego nazywa się pierwsza  
niedziela w tym czasie Septuagesima, t. j. dzień  
70-ty, druga Sexagesima, dzień 60-ty, trzecia Quin-  
quagesima, dzień 50-ty. Jest to t. zw. Mięsopust.  
Zal ci Bóg, jest dla wielu czasem grzesznej roz-  
pusty. Aby temu zapobiec, urządza kościół w tych  
dniach osobne nabożeństwa przed wystawionem  
Przenajświętszem, wzywając wiernych do pokuty  
i zadosyćuczynienia. U nas odprawi się to 40-go-  
dzinowe nabożeństwo w niedzielę, 4. lutego i w  
poniedziałek i wtorek następujący.

Na początku lutego uprasza się uprzejmie o  
składkę domową na spłatę długów u rzemieślni-  
ków i o kolektę w niedzielę 4 lutego.

Anfang Februar wird bescheiden um den  
Monatsbeitrag zur weiteren Schuldentilgung bei  
der Haussammlung und am Sonntag, den 4. Fe-  
bruar um die Kirchenkollekte zum gleichen Zweck  
gebeten.

Administracja i Redakcja: Urząd Parafjalny św. Antoniego w Siemianowicach Śląskich.  
Redaktor odpow.: Jan Spyra, Siemianowice. „Drukarnia Siemianowicka“ (właściciel Piotr Pronobis), Siemianowice.

### Pogrzeby

122. Wilhelm Flegler 2 dni, 123. Gerard Madz-  
galla 23 lat, 124. Franciszek Klein 40 lat, 125. Ma-  
ria Jura 56 lat, 126. Joanna Moczek 74 lat, 127.  
Karol Sperlich 46 lat, 128. Jan Grittner 80 lat,  
129. Józef Peterek 68 lat, 130. Mikołaj Karkosz 45  
minut, 131. Stanisław Sala 66 lat, 132. Kurpanek  
Marja 72 lat, 133. Justyna Kocot 6 lat, 134. Marja  
Rother 34 lat, 135. Teodor Bronder 32 lat, 136.  
Anna Daniel 54 lat, 137. Dembska Wiktoria 29 lat  
138. Jan Ulfik 29 lat, 139. Marja Szeja, 82 lata,  
140. Wilhelm Michalski 39 lat, 141. Franciszek Kor-  
fanty 17 lat. Wieczny odpoczynek racz im dać  
Panie, a światłość wieczna niechaj im świeci niech  
odpoczywają w pokoju. Amen.

W uroczystość M. B. Gromnicznej, w piątek,  
dnia 2 lutego, przed sumą święcenie świec.

Am Marie Lichtmess um 10.15 Uhr Kerzen-  
weihe und Lichterprozession.

W sobotę po mszach błogostawieństwo św.  
Błażeja. Kościół się przy udzielaniu tak modli:  
„Za pośrednictwem św. Błażeja, Biskupa i Mę-  
czennika, niech cię Bóg zachowa od bólu gardła i  
wszelkiego innego złego. Amen.“

Am Sonnabend nach den hl. Messen Blasiusse-  
gen.

### Zebrania — Versammlungen

W niedzielę dnia 28. I. popoł. ponieszpiorach oficium  
odprawi III zakon.

Am Sonntag den 28. I. nachm. 5 Uhr Betstunde für  
die Kongregation.

Am Sonntag nachm. 2 Uhr werden die Beiträge vom  
Kindheit-Jesu-Verein im Kirchensaale entgegengenommen.

Tow. Mężów Kat. ma na niedzielę, dnia 28. I. bm. po  
nieszpiorach adorację. O liczne przybycie uprasza Zarząd.

Towarzystwo św. Zyty ma zebranie przy kościele św.  
Antoniego w niedzielę, 28. I. o godz. 5 połączone z kole-  
dą. Na zebraniu wygłosi referat pani przewodnicząca z  
Katowic. O liczny udział uprasza Zarząd.

W poniedziałek popoł. o godz. 3-ciej zebranie zelato-  
rów i zelatorek z Dzieceństwa Jezusa.

W wtorek popoł. o godz. 4 zebranie Krucjaty w Do-  
mie Oświaty.

W środę popoł. o godz. 4 zebranie Tow. Kat. Polek.  
O liczny udział uprasza Zarząd.

Am Mittwoch den 31. I. nachm. um 3,30 Uhr Versamm-  
lung des Kindheit Jesu Verein in der Kirche.

Am Mittwoch nachm. 4 Uhr Betstunde für die Ta-  
bernakelkinder. Um zahlreiches Erscheinen wird ersucht.

Donnerstag nachm. 4 Uhr Müttervereinsandacht. Alle  
Mütter sind zu derselben eingeladen.

Am Freitag. Fest Mariä Lichtmess nachm. 5 Uhr  
Versammlung des III. Ordens.

### Akademja Papieska.

W niedzielę (28. I.) o godz. 5 odprawi się w Domie  
Oświaty AKADEMJA PAPIESKA na którą się wszystkich  
parafjan zaprasza.

Program: 1. Zagajenie i przywitanie. 2. Deklamacja.  
3. Występ Chóru Kośc. 4. Przemowa Ks. proboszcza  
Scholza o Papiestwie. 5. Pieśń Chóru K. 6. Wykład z  
przezroczami o Rzymie przez Ks. wik. Ochmana. 7. Pieśń  
My chcemy Boga. 8. Zakończenie.

Allen hochherzigen Spendern die zum Gelingen des  
gemütlichen Abends beigetragen haben, sei an dieser  
Stelle ein herzliches „Vergelt's Gott!“ gesagt.

Der Vorstand des St. Agnes Verein.